



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.6/2002/15/Add.2
17 May 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов
на скоропортящиеся продукты и повышению качества

Специализированная сессия по разработке стандарта на семенной картофель
Тридцать вторая сессия, Женева, 4-6 марта 2002 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ

Добавление 2

Записка секретариата

Настоящее предложение было разработано Президиумом и рассмотрено и исправлено на совещании Специализированной секции. Окончательный вариант предложения будет подготовлен на совещании Президиума в 2002 году и представлен Специализированной секции для утверждения в 2003 году.

Предложение о новом введении к стандарту ЕЭК ООН на семенной картофель:

I. Заменить существующее введение следующим текстом:

"1. О ЕЭК ООН

ЕЭК ООН была создана ЭКОСОС в 1947 году. Она представляет собой одну из пяти региональных комиссий Организации Объединенных Наций.

Основная *цель* Комиссии заключается в содействии укреплению экономического сотрудничества между ее государствами-членами.

Основное внимание Комиссия уделяет экономическому анализу, вопросам окружающей среды и населенных пунктов, статистике, устойчивой энергетике, развитию торговли, промышленности и предпринимательской деятельности, лесоматериалам и транспорту.

Деятельность ЕЭК ООН включает в себя анализ политики, разработку конвенций, правил и стандартов и техническую помощь.

В состав ЕЭК ООН входят *55 государств-членов*. Вместе с тем в ее работе могут участвовать все заинтересованные государства - члены ООН. В деятельности ЕЭК ООН принимают участие свыше 70 международных профессиональных организаций и других неправительственных организаций.

2. История работы и цели Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества

2.1 Историческая справка

В октябре 1949 года Комитет по вопросам сельского хозяйства Европейской экономической комиссии создал Рабочую группу по выработке качественных норм для скоропортящихся пищевых продуктов в целях "определения общих стандартов на скоропортящиеся продукты" и изучения "мер, которые должны быть приняты на международном уровне в целях обеспечения всеобщего принятия стандартов и систем контроля". Позднее рамки ответственности Рабочей группы были расширены в целях охвата непищевых продуктов садоводства и вопросов повышения качества, которые нашли отражение в ее нынешнем названии.

Деятельность Рабочей группы привела к разработке целого ряда стандартов ЕЭК ООН на свежие фрукты и овощи, сухие и сушеные фрукты, семенной картофель, яйца и яичные продукты, мясо и срезанные цветы. Объединенные группы экспертов ЕЭК/Кодекс алиментариус разработали стандарты на фруктовые соки и быстрозамороженные пищевые продукты, которые в настоящее время подвергаются дальнейшей разработке в соответствующих органах Кодекса.

2.2 Цели

Стандарты ЕЭК ООН призваны согласовать существующие национальные коммерческие стандарты качества на скоропортящиеся продукты в целях:

- упрощения условий справедливой международной торговли и предотвращения возникновения технических барьеров в сфере торговли;
- повышения прибыльности для производителей и стимулирования производства высококачественной продукции;
- защиты интересов потребителей.

Вместе с Рабочей группой и пятью специализированными секциями группы ЕЭК ООН представляют собой форум, на котором страны могут обсудить все вопросы коммерческого качества, которые могут возникнуть на их внутренних рынках и которые имеют значение для международной торговли. Группы стремятся заполнить пробел между санитарными правилами производства пищевых продуктов и реализацией продукции. Они также оказывают помощь странам с переходной экономикой в организации рабочих совещаний по вопросам согласования национальных стандартов с международными коммерческими стандартами.

3. История разработки, цели и рамки стандарта ЕЭК ООН на семенной картофель

3.1 История разработки

Разработка стандарта ЕЭК ООН на семенной картофель началась в 1958 году.

На девятой сессии Рабочей группы:

"Проявились определенные разногласия в отношении номенклатуры различных категорий семенного картофеля. Группе экспертов (из Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства) было поручено подготовить анализ существующих национальных правил и составить проект рекомендаций для международной выработки качественных норм".

Предварительные рекомендации были утверждены в 1960 году на десятой сессии Рабочей группы в целях их проверки и корректировки на основе полученного опыта.

Первый вариант текста был утвержден Рабочей группой на шестнадцатой сессии в 1963 году. С этого времени стандарт регулярно обновляется.

3.2 Цели и рамки

Основная цель стандарта заключается в упрощении условий справедливой международной торговли путем:

- создания согласованной системы сертификации и стимулирования ее использования и
- определения требований к качеству семенного картофеля, включая допуски для некоторых вредителей.

Для достижения указанной цели стандарт предусматривает следующие параметры:

- идентификация и чистота разновидности;
- аспекты состояния семенного картофеля, контролируемые схемами сертификации;
- [физиологическое и] внешнее качество;
- требования калибровки и маркировки; правила, касающиеся отслеживания происхождения.

[Стандарт ЕЭК ООН устанавливает требования к товарному качеству и подпадает под действие Соглашения ВТО по ТБТ. Как указывалось выше, при обсуждении этих требований возникли вопросы, касающиеся фитосанитарных мер (которые в соответствии с соглашением ВТО по СФМ относятся к сфере действия Международной конвенции по защите растений (МКЗР), поскольку одним из важнейших критериев качества является наличие/отсутствие повреждений, вызванных болезнями.

4. Применение стандарта

Текст стандарта, утвержденный Рабочей группой, рекомендуется странам для применения в указанных ниже областях. Странам предлагается уведомить секретариат ЕЭК ООН, если они применяют стандарт ЕЭК ООН.

Применение подразумевает использование стандарта ЕЭК ООН в целях экспорта и импорта, который означает для

Экспорта: что весь семенной картофель, экспортируемый из соответствующей страны, по крайней мере отвечает требованиям стандарта.

Импорта: что семенной картофель, сертифицированный и маркированный в соответствии со стандартом ЕЭК ООН, принимается по параметрам, охватываемым стандартом.

Страны могут применять дополнительные или более строгие требования в отношении параметров, охватываемых стандартом, в том случае, если:

- то же требование применяется к отечественной продукции; и
- эти требования оправданы необходимостью
 - защиты здоровья людей и животных или растений или промышленной или коммерческой собственности; или
 - предотвращения интродукции или распространения вредителей, которые не существуют в этой стране или которые представляются особенно опасными для культур в этой стране или в любой части ее территории.

В этом случае секретариат ЕЭК ООН должен быть уведомлен о дополнительных или более строгих требованиях.]

5. Преимущества использования стандарта ЕЭК ООН

Административные процедуры в международной торговле семенным картофелем упрощены. Например: Швейцария - ЕС.

Импортирующие страны могут быть уверены в том, что импортируемый семенной материал контролируется в соответствии с эквивалентной процедурой.

Транспарентность в вопросе применяемых процедур контроля.

Партии семенного картофеля контролируются на международном уровне.

6. Совершенствование стандарта

Специализированная секция по разработке стандарта на семенной картофель проводит совещания раз в год, обычно в Женеве. В совещаниях Специализированной секции могут участвовать на равных правах *все государства - члены ООН*. В этой работе принимает также участие Европейское сообщество.

В работе этих совещаний предлагается участвовать другим межправительственным организациям.

Неправительственным организациям, участвующим в той или иной международной организации и проявляющим интерес к разработке коммерческого стандарта на семенной картофель, следует проинформировать секретариат о своем намерении участвовать в заседаниях. Разрешение на участие дается Президиумом Группы и подтверждается следующим совещанием Специализированной секции в соответствии с полученной информацией.

Решения принимаются на основе *консенсуса* участников, присутствующих на сессии.

Если некоторые участники будут не согласны с мнением Группы по отдельным вопросам, это несогласие будет отражено либо в докладе, либо в стандарте в форме оговорок, которые должны ограничиваться конкретными техническими вопросами.

Оговорки означают, что положения, касающиеся сделанных оговорок, не применяются к конкретной стране или применяются в измененном виде в соответствии с оговорками.

7. Сотрудничество с другими международными организациями

7.1 Европейский союз

В июле 1966 года Совет Европейского союза принял Директиву Европейского совета о торговле семенным картофелем, которая применяется к производству семенного картофеля с целью его сбыта, а также к торговле семенным картофелем в Сообществе (Директива 66/403/ЕЕС-ОJ 125, 11.7.1996, р. 2320/66, с последней поправкой, внесенной на основании решения Комиссии 1999/742/ЕС-ОJ (287, 18.11.1999. р. 39).

В Директиве, в частности, говорится, что "желательно создать единообразную схему сертификации для Сообщества на основе опыта, накопленного в процессе применения схемы Европейской экономической комиссии".

В вышеупомянутой Директиве говорится о "необходимости положений, разрешающих сбыт в Сообществе семенного картофеля, собранного в третьей стране, в которой они предусматривают те же гарантии, которые официально применяются в Сообществе и действуют в соответствии с правилами Сообщества".

В настоящее время действует решение Совета (решение 95/313/ЕС, ОJ L 296, 9.12.1995, р. 31 Совета с последней поправкой, внесенной на основании решения 2000/36/ЕС, ОJ 114, 13.5.2000, р. 30) об эквивалентности семенного картофеля, произведенного в третьих странах.

В соответствии с этим решением произведенный в конкретных странах семенной картофель, определенный и официально контролируемый соответствующими органами и относящийся к установленным категориям, эквивалентен семенному картофелю, произведенному в Сообществе. Семенной картофель должен быть сертифицирован, и контейнеры с семенным картофелем должны быть официально промаркированы и опечатаны в соответствии со стандартом ЕЭК ООН на семенной картофель, рекомендованным Рабочей группой Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества. Решение не затрагивает требования, которые государства-члены устанавливают в соответствии с Директивой 2000/29/ЕС Совета (бывшая Директива 77/93/ЕЕС) и которые касаются мер по защите от интродукции в государства-члены организмов, наносящих вред растительным культурам или растительным продуктам (ОJ L 169, 10.7.2000, р. 1).

7.2 ЕППО

В 1999 году Европейская и средиземноморская организация защиты растений (ЕППО/ОЕПП) опубликовала рекомендуемую схему сертификации семенного картофеля. Основное внимание в этой схеме уделяется микроразмножению как рекомендованному методу первоначального производства семенного материала (исходного семенного материала) при определении организмов, которые должны подвергаться проверке, а также соответствующих процедур проверки. В схеме также устанавливаются условия и допуски для производства картофеля, предназначенного для подготовки основного семенного материала ТК (мини-клубни). Требования, касающиеся сертификации картофеля, предназначенного для подготовки основного семенного материала, основного семенного и кондиционного семенного картофеля, по возможности, увязаны с требованиями, предусмотренными в стандарте ЕЭК ООН на семенной картофель.

7.3 НАППО

...(будет определено)

8. Замечания редакционного характера, касающиеся пересмотра стандарта

...(будет включен соответствующий текст)

II. Соответствующие поправки

В соответствии с указанным выше из стандарта могут быть исключены следующие положения:

"Положения настоящего стандарта не препятствуют осуществлению национальных законодательных положений, принятых в целях охраны здоровья людей и животных, охраны посевов или промышленной и коммерческой собственности.

Однако в целях торговли семенным картофелем на всей территории страны или в любой ее части каждая страна-производитель может принимать более строгие, чем предусматриваемые в приложениях III и V, меры для предотвращения интродукции некоторых некарантинных вредителей, в отношении которых применяются меры регулирования и которые там не существуют или которые являются особо вредными для посадок картофеля на территории данной страны или в какой-либо ее части".
